

jura®



Z10 (EA/SA/INTA)
Modo de empleo

es

pt

Su Z10

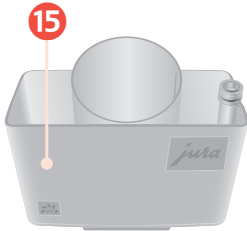
1 Elementos de control	4
2 Por su seguridad	6
Tenga en cuenta el modo de empleo	6
Utilización conforme a lo previsto	6
Limitación del círculo de usuarios	6
Uso por parte de los niños	7
Protocolo de actuación en caso de daños	7
Prevención de daños	8
Peligro de descarga eléctrica	9
Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones	10
3 Preparación y puesta en funcionamiento	11
Manejo con el visualizador con pantalla táctil y el Rotary Switch	11
Instalar la máquina	11
Llenar el recipiente de café en grano	11
Determinar la dureza del agua	12
Primera puesta en funcionamiento	12
Manejar su Z10: el JURA Cockpit	14
Conectar la leche	15
Conectar el refrigerador de leche Cool Control por control remoto	15
Establecer conexión WiFi	15
4 Preparación	16
Aroma Selection	17
Preparación con preselección (Speciality Selection)	17
Cold Brew	18
Espresso y café	18
Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche	18
Leche y espuma de leche	19
Espresso Doppio	19
Café Barista y Lungo Barista	19
Jarrita de café	20
Café molido	20
Agua caliente	21
Adaptar los ajustes del producto	21
5 Funcionamiento diario	22
Conectar y desconectar la máquina	22
Llenar el depósito de agua	22
Medidas de conservación	23

6 Ajustes de la máquina	24
7 Conservación	25
Enjuagar la máquina	25
Enjuague automático del sistema de leche	25
Limpiar el sistema de leche	26
Desmontar y enjuagar la salida combinada	27
Colocar/cambiar el filtro	28
Limpiar la máquina	29
Descalcificar la máquina	30
Descalcificar el depósito de agua	32
Limpiar el recipiente de café en grano	32
8 Mensajes en el visualizador	33
9 Eliminación de anomalías	34
10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente	36
Transporte / Vaciar el sistema	36
Eliminación	36
11 Datos técnicos	37
12 Índice alfabético	38
13 Contactos JURA / Advertencias legales	42

1 Elementos de control



- 1 Botón de mando marcha/parada \odot
- 2 Tapa del conducto de café en polvo para café molido
- 3 Conducto de café en polvo para café molido
- 4 Interfaz de servicio con WiFi Connect de JURA (debajo de la tapa)
- 5 Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma
- 6 Rotary Switch
- 7 Visualizador con pantalla táctil
- 8 Salida combinada ajustable en altura y anchura
- 9 Plataforma para tazas
- 10 Bandeja recogegotas
- 11 Depósito de posos
- 12 Cable de alimentación (conexión fija o enchufable)
- 13 Salida de agua caliente
- 14 Depósito de agua
- 15 Recipiente para la limpieza del sistema de leche
- 16 Cuchara dosificadora para café molido
- 17 Revestimiento de filtro



2 Por su seguridad

Tenga en cuenta el modo de empleo

Lea y respete completamente el presente modo de empleo antes de usar la máquina. Guarde el presente modo de empleo junto a la máquina y entréguelo a usuarios posteriores.

La no observancia del modo de empleo puede provocar lesiones o daños materiales graves. Por ello, las indicaciones de seguridad están marcadas de la siguiente manera:

⚠ ADVERTENCIA Marca situaciones que pueden provocar lesiones graves o poner en riesgo la vida de las personas.

⚠ ATENCIÓN Marca situaciones que pueden provocar lesiones leves.

ATENCIÓN Marca situaciones que pueden provocar daños materiales.

Utilización conforme a lo previsto

La máquina está concebida y para el uso doméstico. La máquina está prevista exclusivamente para preparar café y para calentar leche y agua. Cualquier otra aplicación se considerará no conforme a lo previsto.

Limitación del círculo de usuarios

Las personas, incluyendo a los niños, que por sus

- capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por su
- falta de experiencia o conocimientos

no sean capaces de utilizar la máquina de forma segura, no deberán hacer uso de la misma sin la

debida supervisión o instrucción por parte de una persona responsable.

Al emplear un cartucho de filtro CLARIS Smart o un JURA WiFi Connect se establecen conexiones de radiofrecuencia. Para datos concretos sobre la banda de frecuencia empleada y la potencia máxima de emisión, consulte el capítulo «Datos técnicos».


Uso por parte de los niños

Los niños deben ser capaces de reconocer y comprender los posibles peligros derivados de un manejo incorrecto.

- Mantener a los **niños menores de 8 años** lejos de la máquina o supervisarlos constantemente.
- **Los niños a partir de 8 años** en adelante pueden utilizar la máquina sin supervisión, siempre y cuando se les haya explicado debidamente cómo utilizarla con seguridad.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza o mantenimiento sin la supervisión de una persona responsable.
- No permitir a los niños jugar con la máquina.

Protocolo de actuación en caso de daños

No use máquinas o cables de alimentación con daños. Hay riesgo de descarga eléctrica que podría provocar la muerte.


- En caso de síntomas de daños, desconecte la máquina de la red. Para ello, desconecte la Z10 con el botón de mando marcha/parada . Ya puede retirar el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

- Sustituya cualquier **cable de alimentación enchufable** dañado por un cable de alimentación original de JURA. Los cables de red no adecuados pueden provocar más daños.
- Únicamente encargue las **reparaciones en la máquina y los cables de alimentación conectados de forma fija** a los departamentos de servicio técnico autorizados por JURA. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar más daños.

Prevención de daños


Así puede prevenir daños en la máquina y el cable de alimentación:

- No emplee la Z10 y el cable de alimentación cerca de superficies calientes.
- No roce el cable de alimentación contra bordes afilados, no lo deje atrapado.
- No deje nunca el cable de alimentación suelto y colgando. Puede tropezarse con él o resultar dañado el cable de alimentación.
- Proteja la Z10 ante las influencias climatológicas y la radiación solar directa.
- Únicamente conecte la Z10 al voltaje de alimentación indicado en la placa de características técnicas. La placa de características técnicas va fijada en la parte inferior.
- Conecte la Z10 directamente en un enchufe doméstico. Existe peligro de sobrecalentamiento si se utilizan enchufes múltiples o prolongadores.
- Evite el uso de detergentes alcalinos o alcohólicos y únicamente emplee detergentes poco agresivos y un paño suave.
- No utilice café en grano tratado con aditivos o caramelizado (café torrefacto).

- Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría sin gas.
- Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada  y quite el enchufe de red de la toma de corriente si va a ausentarse durante un largo periodo de tiempo;
- Utilice exclusivamente productos de conservación originales de JURA. Los productos que no hayan sido expresamente recomendados por JURA pueden dañar su Z10.

Peligro de descarga eléctrica

El agua es un conductor de corriente. Nunca mezcle agua y electricidad.

- Nunca toque el enchufe de alimentación con las manos húmedas.
- No sumerja la Z10 ni el cable de alimentación en agua.
- No coloque la Z10 ni sus componentes en el lavavajillas.
- Desconecte su Z10 antes de los procesos de limpieza con el botón de mando marcha/parada . Limpie la Z10 siempre con un paño húmedo, nunca mojado, y protéjala de salpicaduras de agua continuadas. La Z10 no debe limpiarse con un chorro de agua.
- La Z10 no debe colocarse sobre una superficie en la que se pueda utilizar un chorro de agua.

Peligro de quemaduras, escaldaduras y de lesiones

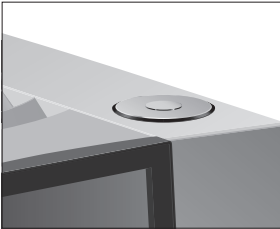
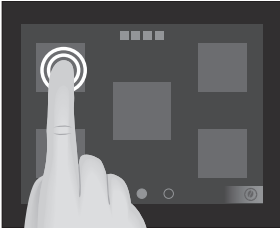
- No toque las salidas durante el funcionamiento. Utilice las asas previstas.
- De forma opcional, su Z10 se puede controlar de manera remota mediante terminales móviles. Asegúrese de que durante la preparación de un producto o la ejecución de un programa

de conservación no surjan riesgos para terceros, por ejemplo, por entrar en contacto con las salidas.

- Asegúrese de que la salida combinada está limpia y correctamente montada. En caso contrario, pueden desprenderse piezas de la salida. Peligro de atragantamiento.

3 Preparación y puesta en funcionamiento

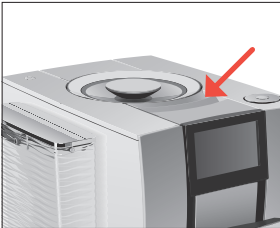
Manejo con el visualizador con pantalla táctil y el Rotary Switch



Tiene dos opciones de manejar su Z10:

- Su Z10 cuenta con un visualizador con pantalla táctil. Pulse o pase el dedo por el visualizador para ejecutar una acción.
- Emplee el Rotary Switch, ya sea girando o pulsando.

Instalar la máquina



Preste atención a los siguientes puntos cuando instale su Z10:

- Seleccione el lugar de su Z10 de tal modo que esté protegida contra un sobrecalentamiento. Preste atención a que no se tapen las rendijas de ventilación.
- Coloque la Z10 sobre una superficie horizontal y resistente al agua.

Llenar el recipiente de café en grano

El recipiente de café en grano dispone de una tapa de protección de aroma. De este modo el aroma del café en grano se mantiene durante más tiempo.

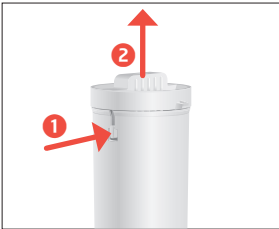
ATENCIÓN

El café en grano tratado con aditivos (por ejemplo azúcar en el caso del café torrefacto), el café premolido y el café liofilizado dañan el mecanismo de molienda.

- Llene el recipiente de café en grano exclusivamente con café en grano tostado.

- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Dureza del agua»
- ❗ Si no sabe la dureza del agua que va a usar, deberá determinarla lo antes posible (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Determinar la dureza del agua»).

- ▶ Pulse < o > para modificar el ajuste de dureza del agua.
- ▶ Pulse «Guardar».
En el visualizador aparece brevemente «Almacenado».
«Colocar el filtro»
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y la salida combinada.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.



- ▶ Abra el revestimiento de filtro.

- ▶ Introduzca el cartucho de filtro CLARIS Smart.
- ▶ Cierre el revestimiento de filtro.
- ▶ Introduzca el revestimiento de filtro en el depósito de agua.

- ▶ Gire el revestimiento de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

- ❗ La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar el cartucho de filtro.

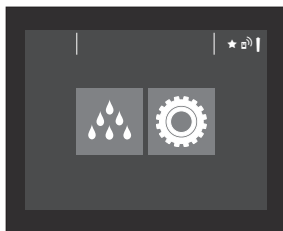
3 Preparación y puesta en funcionamiento



- «Almacenado»
- «El filtro se enjuaga»
- «El sistema se llena»
- «Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y vuelva a colocarla.
 - «Máquina periférica»
 - ▶ Pulse «Conectar» para conectar su Z10 con su red.
 - ▶ Escanee, en caso necesario, el código QR con su dispositivo móvil para descargar la aplicación de JURA (J.O.E.®).
 - ▶ Pulse «Conectar».
 - ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
 - «La máquina se enjuaga»
- Se indica la pantalla de inicio. Ahora su Z10 está lista para funcionar.

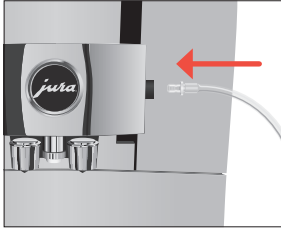
Manejar su Z10: el JURA Cockpit



Con el **JURA Cockpit** podrá manejar su Z10. Pulse el Rotary Switch para acceder al JURA Cockpit.

Símbolo	Significado
	Área «Conservación» (azul)
	Área «Ajuste de la máquina» (verde)
(blanco)	Su Z10 está conectada con la red y/o con Cool Control a través de JURA WiFi Connect.
(rojo)	No hay conexión a la red WiFi
	Modo filtro

Conectar la leche




Su Z10 permite obtener una espuma de leche cremosa de burbujas muy finas y con una consistencia perfecta. El criterio principal para espumar la leche es una temperatura de la leche de 4–8 °C. Por este motivo, recomendamos el uso de un refrigerador de leche o un recipiente de leche.

- Conecte el tubo de leche a la salida combinada.
- Conecte el otro extremo del tubo de leche a un recipiente o refrigerador de leche.

Conectar el refrigerador de leche Cool Control por control remoto

Su Z10 se puede conectar con su refrigerador de leche Cool Control.


Condición previa: el JURA WiFi Connect está insertado en la interfaz de servicio de su Z10.

- Pulse el Rotary Switch.
- Haga clic en el símbolo «Ajuste de la máquina» .
- Pulse «1/2» para acceder a la siguiente página.
- Pulse «Máquina periférica».
- Pulse «Conectar».
- «Almacenado»

Establecer conexión WiFi

Su Z10 se puede conectar con su aplicación de JURA (J.O.E.[®]).

Condición previa: J.O.E.[®] está instalada en su terminal móvil y ha iniciado sesión con su red doméstica. El JURA WiFi Connect está insertado en la interfaz de servicio de su Z10.

- Pulse el Rotary Switch.
- Haga clic en el símbolo «Ajuste de la máquina» .
- Pulse «Conexión Wi-Fi».
- Pulse «Conectar».
- Añada una nueva red en su aplicación de JURA (J.O.E.[®]) y siga las instrucciones.

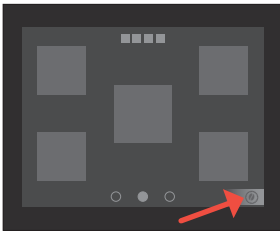
4 Preparación

Información básica sobre la preparación:

Objetivo	Procedimiento
Modificar la intensidad del café de un producto simple	Durante el proceso de molienda, pase con el dedo por el visualizador y gire el Rotary Switch
Modificar la cantidad de un producto simple	Durante la preparación, pase con el dedo por el visualizador y gire el Rotary Switch
Modificar el grado de molido, la intensidad del café, la cantidad y la temperatura de un producto cualquiera	Pulse un producto durante aprox. 2 segundos y realice los ajustes en «Ajustes del producto»
Mostrar más productos	Gire el Rotary Switch para acceder a la vista en carrusel y deslice el dedo por el visualizador
Detener la preparación	Pulse «Cancelar» o el Rotary Switch
Guardar el producto en la pantalla de inicio como favorito	Pulse un producto durante aprox. 2 segundos y coloque otro producto en «Cambiar producto»

- i** Si no se realice ninguna acción en la máquina durante un período de 9 minutos, su Z10 pasa al modo en espera. Para abandonar el modo en espera, pulse sobre el visualizador o gire o pulse el Rotary Switch.
- i** Caliente es la mejor manera de disfrutar del sabor del café. En una taza de porcelana fría la bebida pierde calor y, por consiguiente, también sabor. Por ello le recomendamos calentar/precalentar las tazas. Puede adquirir un calentador de tazas JURA en su distribuidor habitual.


Aroma Selection




Con Aroma Selection de su Z10 puede modificar el grado de molido y la intensidad del café de cualquier producto:





Ejemplo: espresso con mayor intensidad del café

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.

- ▶ Pulse el símbolo «Aroma Selection» (abajo a la derecha).
 - ▶ Pulse «Espresso».
 - ▶ Pulse  para aumentar la intensidad del café.
 - ▶ Pulse «Inicio».
- La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Preparación con preselección (Speciality Selection)

Pulse  para acceder a la Speciality Selection y establezca su preselección deseada para su siguiente producto:

Speciality Selection	Significado
«Cold Brew»  (Espresso, café, Latte Macchiato, Cappuccino, Flat White, Café con leche, Cortado, Espresso Macchiato)	El producto se prepara en frío.
«Extra Shot»  (Latte Macchiato, Cappuccino, Flat White, Café con leche)	El producto se prepara en 2 procesos de infusión con la mitad de la cantidad de agua cada uno para conseguir una especialidad de café con un sabor especialmente intenso.
Producto doble 	El producto se prepara 2 veces seguidas (2 emboladas).
Café molido 	El producto se prepara con café molido.

- i** La Speciality Selection se cierra después de 10 segundos.
- i** Si acciona **brevemente** su preselección, el siguiente producto se preparará según su preselección.

- ❗ Si acciona de **manera prolongada** (2 segundos) su preselección, la preselección se mantendrá activa hasta que apague su Z10.

Cold Brew

Mediante la preselección «Cold Brew» puede preparar especialidades de café frías.

Ejemplo: café con preselección «Cold Brew»

- ▶ Llene el depósito de agua con agua fría.
- ❗ Puede influir en el resultado de infusión: Cuanto más fría esté el agua del depósito de agua, más frío estará el resultado de infusión de su preparación.



- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.
- ▶ Añada hielo a su taza según sus preferencias.
- ▶ Pulse «**■ ■ ■ ■**» para iniciar la Specialty Selection.

❗ La Specialty Selection se cierra después de 10 segundos.

- ▶ Pulse ❄ para accionar la preselección «Cold Brew».
- ▶ Pulse «**Café**».

La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Espresso y café



Ejemplo: café

- ▶ Coloque una taza debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse «**Café**».

La cantidad de agua preajustada del café cae en la taza.

Latte Macchiato, Cappuccino y otras especialidades de café con leche

Su Z10 prepara las siguientes especialidades de café con leche solo pulsando un botón:

- Cortado
- Latte Macchiato
- Espresso Macchiato
- Flat White
- Cappuccino
- Café con leche



Ejemplo: Latte Macchiato

Condición previa: la leche está conectada a la salida combinada.

- ▶ Coloque un vaso debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse «**Latte Macchiato**».

La cantidad de leche y de espuma de leche preajustada cae en el vaso.

i Se produce una pausa corta durante la cual la leche caliente se separa de la espuma de leche. De esta manera, se podrán producir las capas características de un Latte Macchiato.

La cantidad de agua preajustada del Espresso cae en el vaso.

i El sistema de leche se enjuaga automáticamente transcurridos 8 minutos después de la preparación. Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

Leche y espuma de leche

Su Z10 prepara leche caliente y espuma de leche.

i El sistema de leche se enjuaga **automáticamente 8 minutos** después de cada preparación de leche. Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

Espresso Doppio

«Doppio» es la palabra italiana para «doble». Durante la preparación del Espresso Doppio se preparan dos Espressos sucesivamente. El resultado es una especialidad de café especialmente fuerte y aromática.

Café Barista y Lungo Barista

En el caso de las especialidades «Café Barista» y «Lungo Barista», la Z10 combina el café con el agua caliente aplicando un método de preparación especial. De este modo se consigue una especialidad de café muy sabrosa y fácil de digerir. La cantidad de agua adicional se puede modificar (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).

Jarrita de café

Volver otra vez a los viejos tiempos: la «jarrita de café», en su versión más clásica, de porcelana, brinda una oportunidad perfecta para reuniones en tranquilidad. La «jarrita de café» corresponde a una gran cantidad de café solo que habitualmente se degusta en el desayuno o por la tarde con un trozo de tarta. Llénela con entre 1 y 5 emboladas de café.


Café molido

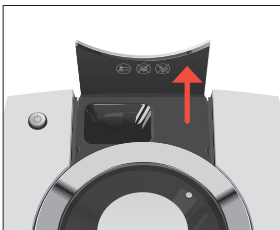
Mediante el embudo de llenado para café molido puede utilizar una segunda variedad de café, por ejemplo café descafeinado.

- No añada nunca más de dos cucharadas dosificadas rasas de café molido.
- No utilice café molido demasiado fino. Este podría obstruir el sistema y el café solo saldría gota a gota.
- Si ha cargado una cantidad insuficiente de café molido, se indica «Insuficiente café molido» y la Z10 interrumpe el proceso.
- La especialidad de café deseada ha de prepararse en un plazo de aproximadamente 1 minuto después de cargar el café molido. En caso contrario, la Z10 interrumpe el proceso y vuelve a estar lista para funcionar.

La preparación de todas las especialidades de café con café molido sigue siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se prepara un Espresso con café molido.

- Coloque una taza de Espresso debajo de la salida combinada.
 - Pulse «**■ ■ ■ ■**» para iniciar la Specialty Selection.
 - Pulse .
 - Pulse «**Espresso**».
 - «**Añadir café molido**»
 - Abra la tapa del conducto de café en polvo para café molido.
 - Ponga una cucharada rasa de café molido en el embudo de llenado con la cuchara dosificadora.
 - Cierre la tapa del conducto de café en polvo.
 - Pulse «**Más**».
 - Pulse «**Espresso**».
- Cae en la taza la cantidad de agua preajustada para Espresso.



Agua caliente

La Z10 le ofrece la posibilidad de preparar distintas variantes de agua caliente:

- «Agua caliente»
- «Agua para té verde»

⚠ ATENCIÓN

Peligro de escaldadura por salpicaduras de agua caliente.

- Evite el contacto directo con la piel.



Ejemplo: agua caliente

- Coloque una taza debajo de la salida combinada.
 - Pulse «Agua caliente».
- La cantidad de agua preajustada cae en la taza.

Adaptar los ajustes del producto

Pulse un producto durante **aproximadamente 2 segundos** para acceder a las correspondientes posibilidades de ajuste:



- «Ajustes del producto»: realice ajustes individuales, como la intensidad del café, la cantidad de agua, etc.
- «Iniciales»: modifique el nombre del producto.
- «Preselección permanente»: realice una preselección permanente (Specialty Selection).
- «Cambiar producto»: sustituya los productos disponibles en la pantalla de inicio por sus productos favoritos.

Las posibilidades de ajuste siguen siempre el mismo patrón.

Ejemplo: así se modifica la intensidad del café de una variedad de café.

- Pulse «Café» durante **aproximadamente 2 segundos**.
- Pulse «Ajustes del producto».

i En función del producto seleccionado, pueden surgir diferentes posibilidades de ajuste que se muestran en su visualizador en forma de símbolos.

- Pulse el símbolo .
- Aparece el símbolo  de color blanco.
- Gire el Rotary Switch para modificar el ajuste.
- Pulse «Guardar».
- Pulse «Atrás» para acceder de nuevo a la pantalla de inicio.

5 Funcionamiento diario

Conectar y desconectar la máquina



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el botón de mando marcha/parada ϕ .

«La máquina se enjuaga»

Su Z10 está encendida o apagada.

- i** Al desconectar la máquina, el sistema solo se enjuaga si se preparó una especialidad de café.
- i** Si se ha preparado leche antes de la desconexión, se requerirá realizar una limpieza del sistema de leche («Limpieza del sistema de leche»). El proceso de desconexión continúa de manera automática transcurridos 30 segundos.

Llenar el depósito de agua

La conservación diaria de la máquina y la higiene en el manejo de la leche, el café y el agua son decisivas para un resultado de café siempre perfecto en la taza. Por este motivo, cambie el agua **diariamente**.

ATENCIÓN

La leche, el agua gasificada y otros líquidos pueden dañar el depósito de agua o la máquina.

- ▶ Llene el depósito de agua exclusivamente con agua fresca y fría.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo con agua fría.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.


Medidas de conservación

Conseguir una calidad del café óptima depende de múltiples factores. Una de las condiciones imprescindibles es la conservación regular de su Z10. Lleve a cabo las siguientes medidas:

Medida de conservación	a diario	en caso necesario	Observación
Vaciar la bandeja recogegotas y el depósito de posos y enjuagar ambas piezas con agua templada (la pieza insertable para la bandeja recogegotas, la propia bandeja recogegotas y el depósito de posos de café son aptos para lavavajillas)	■		Vacíe siempre el depósito de posos de café con la máquina conectada. Solo así se garantiza el restablecimiento del contador de posos de café.
Limpiar el sistema de leche (si está muy sucio, desmontarlo adicionalmente)		■	(véase capítulo 7 «Conservación – Desmontar y enjuagar la salida combinada»)
Enjuagar el tubo de leche	■		
Limpiar el depósito de agua	■		
Limpie la superficie de la máquina con un paño limpio, suave y húmedo (por ejemplo, de microfibra)	■		
Cambiar el tubo de leche HP3		aprox. cada 3 meses	
Cambiar la salida de leche intercambiable CX3		aprox. cada 3 meses	
Limpie las paredes internas del depósito de agua con un cepillo		■	
Limpie el lado superior e inferior de la plataforma de tazas		■	
Limpiar la bandeja recogegotas y el depósito de posos de café		■	En el apartado «Conservación» ❖ dentro del Cockpit, aparece el mensaje « Consejos de conservación ».

i Puede consultar más información sobre la conservación de su Z10 en el área «Conservación» ❖, en la opción del programa «**Información para la conservación**».





6 Ajustes de la máquina

Pulse el Rotary Switch para acceder al Cockpit. En el apartado «Ajuste de la máquina»  puede realizar los siguientes ajustes:

Opción del programa	Explicación
«Nombre del producto»	Indicar imágenes de producto con/sin nombres de producto en la pantalla de inicio
«Número de pantalla de inicio»	Determinar el número de pantallas de inicio (1–4)
«Cantidad de productos»	Ajustar el número de productos en la pantalla de inicio: 2 productos, 5 productos o automático («Modo inteligente»)
«Conexión Wi-Fi»	Conectar Z10 por control remoto a través de la aplicación de JURA (J.O.E.®) o volver a desconectar (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Establecer conexión WiFi»)
«Desconectar después de»	Ajustar el tiempo de desconexión automática para ahorrar energía (desconexión tras 15 minutos, 30 minutos o de 1 a 9 horas después de la última acción realizada en la máquina)
«Selección de idioma»	Ajustar idioma
«Ajuste de fábrica»	Restablecer Z10 a los ajustes de fábrica (su Z10 se desconecta a continuación)
«Dureza del agua»	Ajustar la dureza del agua empleada (1 °dH a 30 °dH) para evitar la calcificación de su máquina.
«Unidades»	Ajustar la unidad de la cantidad de agua (ml u oz)
«Informaciones»	Consultar versión de software
«Máquina periférica»	Conecte su Z10 por control remoto con su aplicación de JURA (J.O.E.®) o con el refrigerador de leche Cool Control o vuelva a deshacer la conexión
«Visualizador»	Modificar la luminosidad del visualizador (en intervalos del 10 por ciento)
«Vaciar el sistema»	Vaciar el sistema para proteger la Z10 ante heladas durante el transporte (véase capítulo 10 «Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente – Transporte / Vaciar el sistema»)
«Contador de preparaciones»	Consultar el contador de preparaciones
«Contador de conservación»	Consultar el contador de programas de conservación

7 Conservación

Indicaciones generales de conservación:


- Pulse el Rotary Switch para acceder al Cockpit. Este consta de un apartado «Estado de conservación»  y un apartado «Ajuste de la máquina» . Puede controlar la conservación de su Z10 en el apartado .
- Cuando sea necesario ejecutar un programa de conservación, el símbolo  aparece sobre un fondo rojo. Pulse el Rotary Switch para acceder al Cockpit. El Cockpit representa los programas de conservación que hay que realizar mediante mensajes con fondo rojo. Pulse el botón del mensaje correspondiente para entrar directamente en el programa de conservación. Su Z10 le indica los programas de conservación próximos a ejecutarse mediante un indicador de barra dentro del mensaje.
- Realice el programa de conservación necesario siempre que se le solicite.

Enjuagar la máquina



Podrá activar la limpieza del sistema de café manualmente en cualquier momento.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse «Enjuague» para activar el proceso de enjuague. El proceso se detiene automáticamente.

Enjuague automático del sistema de leche

El sistema de leche se enjuaga **automáticamente 8 minutos** después de cada preparación de leche. Por ello, coloque un recipiente debajo de la salida combinada siempre que haya preparado leche.

Limpiar el sistema de leche

Para un funcionamiento impecable del sistema de leche en la salida combinada, es estrictamente necesario limpiarlo **diariamente** si ha preparado leche.


ATENCIÓN

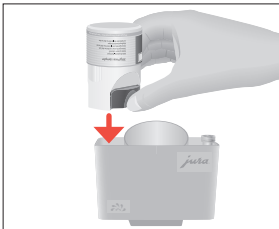
El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

- ❗ Podrá adquirir el detergente del sistema de leche JURA en comercios especializados.
- ❗ El depósito incluido en el equipamiento debe utilizarse para la limpieza del sistema de leche.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Pulse el Rotary Switch.
- ▶ Pulse .
- ▶ Pulse «Limpieza del sistema de leche».
- ▶ Pulse «Más».
«Producto limpiador para el sistema de leche» / «Conectar el tubo de leche»
- ▶ Retire el tubo de leche del recipiente de leche o del refrigerador de leche.
- ▶ Vierta 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche en el recipiente para la limpieza del sistema de leche.

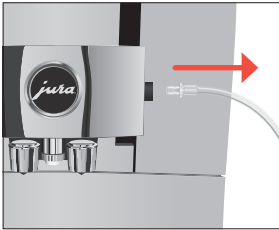


- ▶ Coloque el recipiente debajo de la salida combinada y conecte el tubo de leche al recipiente.
- ❗ Para poder conectar correctamente el tubo de leche con el depósito, el tubo de leche debe estar equipado con una pieza de conexión.
- ▶ Desplace la salida combinada hacia abajo para fijar el depósito.
- ▶ Pulse «Inicio».
Se limpian la salida combinada y el tubo de leche.
El proceso se detiene automáticamente.

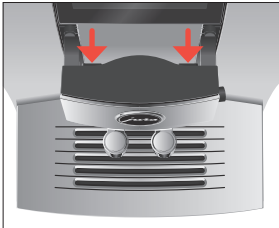
Desmontar y enjuagar la salida combinada

Si no se crea suficiente espuma de leche o si sale leche despedida de la salida combinada, es posible que la salida esté sucia. Si es el caso, desmonte y enjuague la salida combinada.

- ▶ Retire el tubo de leche y enjuáguelo a fondo bajo un chorro de agua corriente.

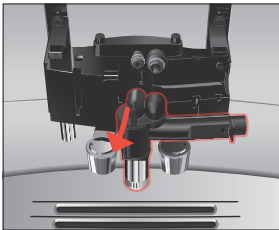


- ▶ Presione los bloqueos y levante la tapa de la salida combinada.

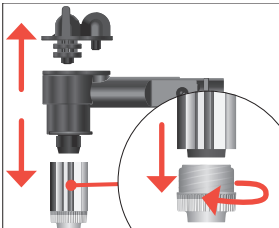


- ▶ Saque el sistema de leche de la salida combinada.

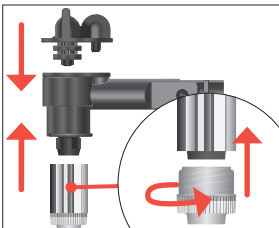
- ⓘ No realice movimientos de balanceo con el sistema de leche sujetándolo por la conexión del tubo de leche. Retírelo en un movimiento firme para evitar posibles atrancamientos.



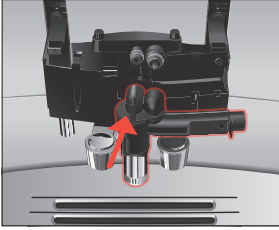
- ▶ Desmonte completamente el sistema de leche.
- ▶ Enjuague a fondo todas las piezas bajo un chorro de agua corriente. En caso de residuos de leche muy resacos, sumerja primero los componentes en una solución de 250 ml de agua y 1 unidad de dosificación de limpiador del sistema de leche JURA. Enjuague después a fondo los componentes.



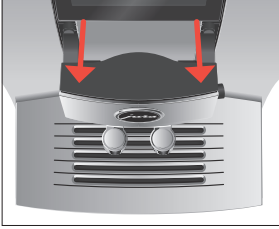
- ▶ Vuelva a ensamblar el sistema de leche.



7 Conservación



- ▶ Vuelva a colocar los componentes montados en la salida combinada y presiónelos.



- ▶ Coloque la tapa de la salida combinada. Asegúrese de que la tapa de la salida combinada está correctamente encajada.

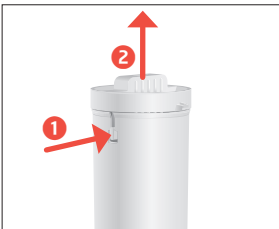
Colocar/cambiar el filtro

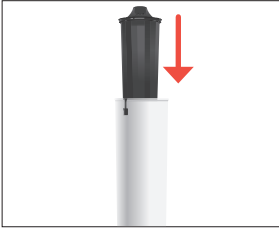
En cuanto se agota el cartucho de filtro (dependiendo de la dureza del agua ajustada), la Z10 solicita un cambio del filtro.

- ❗ Su Z10 ya no necesitará descalcificación si emplea el cartucho de filtro CLARIS Smart.
- ❗ Los cartuchos de filtro CLARIS Smart pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio (o en el Cockpit aparece «Cambio del filtro» si ya está empleando un filtro).

- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Gire el revestimiento de filtro en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del depósito de agua.
- ▶ Abra el revestimiento de filtro.
- ▶ Retire el antiguo cartucho de filtro CLARIS Smart.





- ▶ Coloque un **nuevo** cartucho de filtro CLARIS Smart.
- ▶ Cierre el revestimiento de filtro.
- ▶ Introduzca el revestimiento de filtro en el depósito de agua.

- ▶ Gire el revestimiento de filtro en sentido a las agujas del reloj hasta que encaje de manera audible.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
La máquina detecta automáticamente que acaba de colocar/ cambiar el cartucho de filtro.

«El filtro se enjuaga»

«Vaciar la bandeja recogegotas»

- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
Se indica la pantalla de inicio.

Limpiar la máquina

Después de 180 preparaciones u 80 enjuagues de conexión, la Z10 requiere una limpieza.

ATENCIÓN

El empleo de productos limpiadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

- i** El programa de limpieza dura aproximadamente 20 minutos.
- i** No interrumpa el programa de limpieza. La calidad de la limpieza se vería afectada por ello.
- i** Las pastillas de limpieza JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

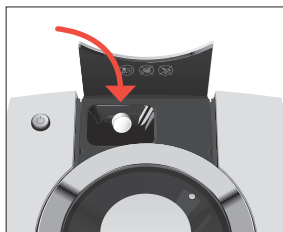
Condición previa: en el Cockpit aparece «Limpieza».

- ▶ Pulse «Limpieza».
- ▶ Pulse «Inicio».
«Vaciar el depósito de posos»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
«Pulse el Rotary Switch»

7 Conservación



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
«Máquina limpiando», sale agua por la salida combinada. El proceso se interrumpe, «Introducir pastilla de limpieza».
- ▶ Abra la tapa del embudo de llenado para café molido.



- ▶ Introduzca una pastilla de limpieza JURA en el embudo de llenado.
- ▶ Cierre la tapa del embudo de llenado.
- ▶ Pulse «Más».
«Máquina limpiando», sale agua varias veces por la salida combinada.
«Vaciar el depósito de posos»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.

Descalcificar la máquina

La Z10 se calcifica debido al uso y solicita automáticamente una descalcificación. La calcificación depende del grado de dureza del agua.

- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, no aparecerá ninguna solicitud de descalcificación.

⚠ ATENCIÓN

El producto descalcificador puede provocar irritaciones en la piel y en los ojos.

- ▶ Evite el contacto con la piel y los ojos.
- ▶ Elimine el producto descalcificador enjuagando con agua limpia. Consultar a un médico después de un contacto con los ojos.

ATENCIÓN

El empleo de productos descalcificadores incorrectos puede hacer que aparezcan residuos en el agua o se produzcan daños en la máquina.

- ▶ Utilice exclusivamente productos de conservación originales JURA.

ATENCIÓN

La interrupción del proceso de descalcificación puede provocar daños en la máquina.

- ▶ Realice la descalcificación completamente.

ATENCIÓN

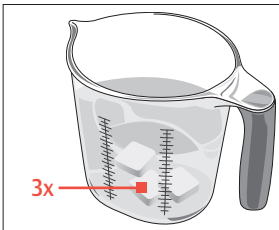
El contacto del producto descalcificador con superficies delicadas (p. ej., mármol) puede provocar daños en las mismas.

- ▶ Elimine inmediatamente las salpicaduras.

- ❗ El programa de descalcificación dura aproximadamente 45 minutos.
- ❗ Las pastillas de descalcificación JURA pueden adquirirse en comercios especializados.

Condición previa: en el Cockpit aparece «Descalcificación».

- ▶ Pulse «Descalcificación».
- ▶ Pulse «Inicio».
- ▶ «Vaciar la bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- ▶ «Producto descalcificador en el tanque»
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Disuelva por completo 3 pastillas de descalcificación JURA en un recipiente con 600 ml de agua. Este proceso puede tardar algunos minutos.
- ▶ Llene el depósito de agua **vacío** con la solución y vuelva a colocarlo.
- ▶ «Pulse el Rotary Switch»



- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida de agua caliente y la salida combinada.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
- ▶ «La máquina se descalcifica», el agua fluye directamente varias veces hacia la bandeja recogegotas y también sale por la salida de agua caliente y la salida combinada.
- ▶ «Vaciar la bandeja recogegotas».
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
- ▶ «Llenar el depósito de agua»
- ▶ Vacíe el recipiente y colóquelo debajo de la salida de agua caliente y la salida combinada.
- ▶ Retire el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.
- ▶ «Pulse el Rotary Switch»

- ▶ Pulse el Rotary Switch.
El agua fluye directamente varias veces hacia la bandeja recogegotas y también sale por la salida de agua caliente y la salida combinada.
«Vaciar la bandeja recogegotas»
- ▶ Vacíe la bandeja recogegotas y el depósito de posos y vuelva a colocarlos.
 - ❗ Enjuague el depósito de agua a fondo en caso de que se produzca una interrupción imprevista del proceso de descalcificación.

Descalcificar el depósito de agua

El depósito de agua puede calcificarse. Para que quede garantizado un funcionamiento correcto, debería descalcificar de vez en cuando el depósito de agua.

- ▶ Retire el depósito de agua.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, retírelo.
- ▶ Disuelva 3 pastillas de descalcificación JURA en el depósito de agua completamente lleno.
- ▶ Deje la solución descalcificadora en el depósito de agua durante varias horas (por ejemplo toda la noche).
- ▶ Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo a fondo.
- ▶ Si utiliza un cartucho de filtro CLARIS Smart, vuelva a insertarlo.
- ▶ Llene el depósito de agua con agua fresca y fría, y vuelva a colocarlo.

Limpiar el recipiente de café en grano

El café en grano puede presentar una ligera capa de grasa que permanecerá adherida a las paredes del recipiente de café en grano. Estos residuos pueden afectar negativamente al resultado de la preparación de café. Por este motivo, limpie de vez en cuando el recipiente de café en grano.

Condición previa: el visualizador indica «Llenar el recipiente de café en grano».


- ▶ Desconecte la máquina con el botón de mando marcha/parada ϕ .
- ▶ Retire la tapa de protección de aroma.
- ▶ Limpie el recipiente de café en grano con un paño seco y suave.
- ▶ Rellene el recipiente con café en grano y cierre la tapa de protección de aroma.

8 Mensajes en el visualizador

Mensajes en la pantalla de inicio

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
«Llenar el depósito de agua»	El depósito de agua está vacío. La preparación no es posible.	► Llene el depósito de agua (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Llenar el depósito de agua»).
«Vaciar el depósito de posos» / «Vaciar la bandeja recogegotas»	El depósito de posos está lleno. / La bandeja recogegotas está llena. La preparación no es posible.	► Vacíe el depósito de posos y la bandeja recogegotas (véase capítulo 5 «Funcionamiento diario – Medidas de conservación»).
«Falta la bandeja recogegotas»	La bandeja recogegotas está mal puesta o no está puesta. La preparación no es posible.	► Coloque la bandeja recogegotas.
«Llenar el recipiente de café en grano»	El recipiente de café en grano está vacío. No puede preparar especialidades de café; sí de agua caliente o leche.	► Llene el recipiente de café en grano (véase capítulo 3 «Preparación y puesta en funcionamiento – Llenar el recipiente de café en grano»).
«Insuficiente café molido»	Se ha cargado muy poco café molido, la Z10 interrumpe el proceso.	► Cargue una mayor cantidad de café molido durante la siguiente preparación (véase capítulo 4 «Preparación – Café molido»).
«Falta la salida»	La tapa de la salida combinada no está colocada.	► Coloque correctamente la tapa de la salida combinada.

Mensajes en el Cockpit

Mensaje	Causa/Consecuencia	Medida
El símbolo de filtro  se ilumina de color rojo. «Cambio del filtro»	El efecto del cartucho de filtro está agotado.	► Cambie el cartucho de filtro CLARIS Smart (véase capítulo 7 «Conservación – Colocar/cambiar el filtro»).
«Limpieza»	La Z10 requiere una limpieza.	► Realice la limpieza (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar la máquina»).
«Descalcificación»	La Z10 requiere una descalcificación.	► Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
«Limpieza del sistema de leche»	La Z10 requiere una limpieza del sistema de leche.	► Realice una limpieza del sistema de leche (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»).

9 Eliminación de anomalías

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
Al espumar leche, se hace muy poca espuma o la leche salpica fuera de la salida combinada.	La salida combinada está sucia.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Asegúrese de que la tapa de la salida combinada está correctamente colocada. ▶ Limpie el sistema de leche de la salida combinada (véase capítulo 7 «Conservación – Limpiar el sistema de leche»). ▶ Desmonte y enjuague la salida combinada (véase capítulo 7 «Conservación – Desmontar y enjuagar la salida combinada»).
	La temperatura de la leche y la espuma de leche presenta un ajuste demasiado alto.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduzca la temperatura de la leche y la espuma de leche para el producto en cuestión.
En especialidades de café con un ajuste de grado de molido más fino, el café solo fluye gota a gota.	El café molido se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajuste el grado de molido de la especialidad de café correspondiente a un grosor 1-2 niveles superior, siempre que sea posible (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).
Durante la preparación de café, el café sólo sale gota a gota.	El café molido se ha molido demasiado fino y obstruye el sistema.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilice café molido más grueso (véase capítulo 4 «Preparación – Café molido»).
	Probablemente no se haya ajustado correctamente la dureza del agua.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Realice una descalcificación (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar la máquina»).
Hay café molido detrás del depósito de posos de café.	Los granos utilizados provocan un volumen desproporcionado en el café molido.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Reduzca la intensidad del café o ajuste un grado de molido menor (véase capítulo 4 «Preparación – Adaptar los ajustes del producto»).
«Llenar el depósito de agua» no se indica a pesar de estar vacío el depósito de agua.	El depósito de agua presenta mucha calcificación.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Descalcifique el depósito de agua (véase capítulo 7 «Conservación – Descalcificar el depósito de agua»).
El mecanismo de molienda hace mucho ruido.	En el mecanismo de molienda hay cuerpos extraños.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).

Problema	Causa/Consecuencia	Medida
«Error 2» o se visualiza «Error 5».	Si la máquina estuvo expuesta al frío durante mucho tiempo, el proceso de calentamiento puede estar bloqueado por motivos de seguridad.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Caliente la máquina a temperatura ambiente.
Se indican otros mensajes «Error».	–	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Desconecte la Z10 con el botón de mando marcha/parada ⏻. Póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).
De la salida combinada sale muy poco vapor o nada de vapor. El ruido de bombeo es muy silencioso.	La pieza de conexión del sistema de leche en la salida combinada puede estar obstruida por residuos de leche o partículas de cal que se han desprendido durante la descalcificación.	<ul style="list-style-type: none"> ▸ Presione los bloqueos y levante la tapa de la salida combinada. ▸ Saque el sistema de leche de la salida combinada. ▸ Desenrosque la pieza de conexión negra con ayuda del orificio hexagonal de la cuchara dosificadora para café molido. ▸ Limpie a fondo la pieza de conexión. ▸ Enrosque a mano la pieza de conexión. ▸ Apriétela cuidadosamente con el orificio hexagonal de la cuchara dosificadora no más de un cuarto de vuelta.

i Si no fue posible eliminar las anomalías, póngase en contacto con el servicio al cliente de su país (véase capítulo 13 «Contactos JURA / Advertencias legales»).


10 Transporte y eliminación respetuosa con el medioambiente

Transporte / Vaciar el sistema

Conserve el embalaje de la Z10. Éste tiene la función de proteger la máquina cuando sea transportada.

Para proteger la Z10 de heladas durante el transporte, el sistema ha de vaciarse.

Condición previa: se indica la pantalla de inicio.

- ▶ Retire el tubo de leche de la salida combinada.
- ▶ Coloque un recipiente debajo de la salida combinada.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.
- ▶ Haga clic en el símbolo «Ajuste de la máquina» .
- ▶ Cambie a la página «2/2».
- ▶ Pulse «**Vaciar el sistema**».
- ▶ Retire el depósito de agua y vacíelo.
- ▶ Pulse el Rotary Switch.

En la salida combinada y el vaporizador de agua caliente sale vapor hasta que se vacíe el sistema.

Su Z10 está desconectada.



Eliminación

Elimine las máquinas antiguas respetando el medioambiente.



Las máquinas antiguas contienen valiosos materiales reciclables que deberían destinarse al reciclado. Por este motivo, las máquinas antiguas deben eliminarse a través de sistemas de recogida apropiados.

11 Datos técnicos

Voltaje	220–240 V ~, 50 Hz
Potencia	1450 W
Marca de conformidad	CE
Consumo de energía	aproximadamente 6 Wh
Presión de bomba	estática máx. 15 bar
Capacidad del depósito de agua	2,4 l
Capacidad del recipiente de café en grano	280 g
Capacidad del depósito de posos	máx. 20 porciones
Longitud del cable	aprox. 1,1 m
Peso	12–13 kg (en función de la variante de máquina)
Medidas (An × Al × P)	32 × 36 × 47 cm
Sistema de leche	HP3
Salida de leche intercambiable	CX3
Cartucho de filtro CLARIS Smart (tecnología RFID)	Banda de frecuencia 13,56 MHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA WiFi Connect (conexión Bluetooth)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión < 1 mW
JURA WiFi Connect (conexión WiFi)	Banda de frecuencia 2,4 GHz Potencia máx. de transmisión < 100 mW
Tipo JURA	759

Advertencias para los inspectores (contraensayos de conformidad con la norma DIN VDE 0701-0702): el punto de puesta a tierra central se encuentra en la parte trasera de la máquina, en inmediata proximidad al cable de alimentación.

12 Índice alfabético

A

- Adaptar los ajustes del producto 21
- Agua caliente 21
- Ajustes de la máquina 24
- Ajustes del producto
 - Adaptar 21
- Aroma Selection 17

B

- Bandeja recogegotas 5
- Bluetooth 37
- Botón
 - Botón de mando marcha/parada 5
- Bypass de la cantidad de agua 19

C

- Cable de alimentación 5
- Café 18
- Café Barista 19
- Café con leche 18
- Café instantáneo
 - Café molido 20
- Café molido 20
 - Conducto de café en polvo para café molido 5
 - Cuchara dosificadora para café molido 5
- Cappuccino 18
- Cartucho de filtro CLARIS Smart
 - Cambiar 28
 - Colocar 28
- Círculo de usuarios 6
- Cockpit 14, 24, 25
- Cold Brew 18
- Conducto de café en polvo
 - Conducto de café en polvo para café molido 5
- Conectar 22
- Conectar el refrigerador de leche Cool
 - Control 15
- Conectar la máquina periférica 15

- Conexión WiFi 15
- Conservación 25
- Contactos 42
- Control remoto 15, 28, 37
- Cuchara dosificadora para café molido 5

D

- Daños
 - Prevención de daños 8
 - Protocolo de actuación en caso de daños 7
- Datos técnicos 37
 - Salida de leche intercambiable 37
 - Sistema de leche 37
- Declaración de conformidad 42
- Declaración de conformidad de la UE 42
- Depósito de agua 5
 - Descalcificar 32
 - Llenar 22
- Depósito de posos 5
- Descalcificar
 - Depósito de agua 32
 - Máquina 30
- Desconectar 22
- Descripción de símbolos 6
- Direcciones 42
- Dureza del agua
 - Determinar la dureza del agua 12

E

- Eliminación 36
- Eliminación de anomalías 34
- Enjuagar
 - Máquina 25
- Enjuague del sistema de leche 25
- Espresso 18
- Espresso Doppio 19
- Espresso Macchiato 18
- Espuma de leche 19

- F**
- Filtro
 - Cambiar 28
 - Colocar 28
 - Flat White 18
- I**
- Indicaciones de seguridad 6
 - Instalar
 - Instalar la máquina 11
 - Interfaz de servicio 5
- J**
- Jarrita de café 20
 - JURA
 - Contactos 42
- L**
- Latte Macchiato 18
 - Leche 19
 - Conectar la leche 15
 - Limpiar
 - Máquina 29
 - Recipiente de café en grano 32
 - Línea de asistencia telefónica 42
 - Llenar
 - Depósito de agua 22
 - Recipiente de café en grano 11
- M**
- Máquina
 - Descalcificar 30
 - Enjuagar 25
 - Instalar 11
 - Limpiar 29
 - Medidas de conservación 23
 - Mensajes en el visualizador 33
- N**
- Niños 7
- P**
- Plataforma de tazas 5
 - Preparación 16, 18
 - Agua caliente 21
 - Aroma Selection 17
 - Café 18
 - Café con leche 18
 - Café molido 20
 - Cappuccino 18
 - Cold Brew 18
 - Espresso 18
 - Espresso Doppio 19
 - Espresso Macchiato 18
 - Espuma de leche 19
 - Flat White 18
 - Jarrita de café 20
 - Latte Macchiato 18
 - Leche 19
 - Lungo Barista 19
 - Speciality Selection 17
 - Primera puesta en funcionamiento 12
 - Problemas
 - Eliminación de anomalías 34
 - Puesta en funcionamiento, Primera 12
 - Punto de puesta a tierra 37
 - Punto de puesta a tierra central 37
- R**
- Recipiente de café en grano
 - Limpiar 32
 - Llenar 11
 - Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 5
 - Revestimiento de filtro 5
 - RFID 37
 - Rotary Switch 5, 11

S

Salida

Salida combinada ajustable en altura y anchura 5

Salida de agua caliente 5

Salida combinada

Desmontar y enjuagar 27

Salida combinada ajustable en altura y anchura 5

Salida de agua caliente 5

Salida de leche intercambiable 37

Servicio al cliente 42

Sistema de leche 37

Limpiar 26

Smart Connect 15

Speciality Selection

Café molido 17

Extra Shot 17

T

Tapa de protección de aroma

Recipiente de café en grano con tapa de protección de aroma 5

Teléfono 42

Transporte 36

U

Utilización

Conforme a lo previsto 6

V

Vaciar el sistema 36

Visualizador

Cockpit 14

Visualizador con pantalla táctil 5, 11

Visualizador con pantalla táctil 5, 11

Visualizador, mensajes 33

W

WiFi 37

WiFi Connect 5, 15

13 Contactos JURA / Advertencias legales

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

- i** Puede consultar más datos de contacto para su país en **jura.com**.
- i** En caso de que necesite ayuda con el manejo de su máquina, consulte la página web **jura.com/service**.
- i** ¡Su opinión nos importa! Benefíciense de las opciones de contacto facilitadas en **jura.com**.

- Directivas** La máquina cumple las siguientes directivas:
- 2014/35/UE – Directiva de baja tensión
 - 2014/30/UE – Compatibilidad electromagnética
 - 2009/125/CE – Directiva sobre energía
 - 2011/65/UE – Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
 - 2014/53/UE – Directiva sobre equipos radioeléctricos

Puede consultar una declaración de conformidad de la UE detallada para su Z10 en **jura.com/conformity**.

- Modificaciones técnicas** Reservado el derecho a introducir modificaciones técnicas. Las ilustraciones empleadas en el presente modo de empleo son esquemáticas y no muestran los colores originales de la máquina. Su Z10 puede diferir en algunos detalles.